



# Pagine di scuola valdostana

a cura di  
FABRIZIO BERTOLINO E LUISA REVELLI

TIPOGRAFIA VALDOSTANA



PAGINE DI SCUOLA VALDOSTANA

Pubblicazione realizzata nell'ambito del Progetto "Università, scuola e territorio: percorsi integrati per lo sviluppo di professionalità educative esperte" – seconda edizione - finanziato dal Fondo Sociale Europeo – Programma Operativo Regionale 2000-2006 – Obiettivo 3 – Codice RRC319067ADL. Pubblicazione di proprietà della Regione Autonoma Valle d'Aosta (Direttive Regionali per la realizzazione di attività cofinanziate dal Fondo Sociale Europeo – art. 50).

*In copertina:*

il "Giornale di classe" dell'insegnante C. Deval Porliod, fornito dal figlio Ferruccio Deval, che si ringrazia per la donazione

Copyright © 2008, Regione Autonoma Valle d'Aosta  
Tutti i diritti sono riservati. È vietata la riproduzione, anche parziale, non autorizzata.  
ISBN : 88-8652-373-4

*Impaginazione e stampa:* Tipografia Valdostana, Aosta



# PAGINE DI SCUOLA VALDOSTANA

*a cura di*

FABRIZIO BERTOLINO e LUISA REVELLI

PROGETTO

*Università, scuola e territorio  
Percorsi integrati per lo sviluppo di  
professionalità educative esperte*

TIPOGRAFIA VALDOSTANA



# Indice

|                         |   |
|-------------------------|---|
| <i>Prefazione</i> ..... | 7 |
| FABRIZIO BERTOLINO      |   |

|                           |   |
|---------------------------|---|
| <i>Introduzione</i> ..... | 9 |
| LUISA REVELLI             |   |

## PARTE PRIMA

### SCRITTURE SCOLASTICHE D'AMBITO VALDOSTANO

|   |    |
|---|----|
| 1. Il progetto: motivazioni, finalità, contesto .....   | 17 |
| LUISA REVELLI   |    |
| 2. Il primo campione on line .....  | 31 |
| FABRIZIO BERTOLINO  |    |
| 3. Plurilinguismo e pluriculturalismo nell'insegnamento<br>in Valle d'Aosta: l'analisi dei quaderni di scuola dei sec. XIX-XX ..... | 61 |
| FEDERICA DIÉMOZ   |    |
| 4. L'educazione morale nella scuola valdostana d'inizio Novecento .....   | 71 |
| HÉLÈNE CHAMPVILLAIR   |    |

## PARTE SECONDA

### FONTI E ARCHIVI PER LA STORIA DELL'EDUCAZIONE

|   |     |
|---|-----|
| 1. L'archivio scolastico e le fonti per la storia dell'educazione .....                 | 93  |
| MAURIZIO PISERI   |     |
| 2. I beni culturali delle scuole secondarie di secondo grado della città di Aosta ..... | 99  |
| MATTEO MORANDI  |     |
| 3. Le vicende del Collège Saint Bénin e del Seminario Vescovile nei documenti .....     | 121 |
| d'archivio: un invito ad esplorare il fondo scolastico del Seminario                    |     |
| MARIE-ROSE COLLIARD   |     |